

HISTORIA

La escuela San Mateo abrió sus puertas en el 1943 y ha proveído educación católica a sus estudiantes durante los últimos 62 años. Originalmente, las religiosas de La Santísima Virgen fundaron la escuela y participaron en la educación de nuestros alumnos hasta el 2000. Nos han dejado con una herencia de adherencia a las disciplinas académicas, y al mismo tiempo, insistiendo que los alumnos desarrollen un amor por su fe católica, la cual los conecta con su espiritualidad individual. A través de los años, San Mateo ha continuado a trabajar con los nov en el corazón del centro de Phoenix, proporcionándoles un área de paz en medio de vecindarios problemáticos. Hemos tenido algunos maestros e alumnos extraordinarios en nuestras aulas. La meta entonces, es la misma que la de hoy, y es de ayudar a los alumnos a través de sus estudios académicos y de su fe, a lograr cualquier meta que se proponen. A través de su amor por el Señor y los éxitos adquiridos, se espera que aprenderán a devolverle a la comunidades en donde viven, y de esta forma, se repite la tradición de más de sesenta años que existe en la escuela de San Mateo, y de esta manera, compartir con los demás lo que Dios nos ha regalado.

FILOSOFIA

“Una educación real tiene como meta la formación del ser humano con respecto a su meta final, y al mismo tiempo, respetando al bien de esas sociedades a la cual le pertenece, y cuyas responsabilidades compartirá una vez que llegue a su mayoría.”

Adaptado de: Educación Cristiana #1

Documento del Concilio Vaticano II, 1965

Misión

La escuela de San Mateo se compromete a formar a la mente, cuerpo y espíritu de cada alumno/a. Logramos esta meta a través de excelencia académica, y la integración de valores católicos. A través de un medio sano y nutritivo, apoderamos a las familias para que crezcan en su relación personal con Dios, y de esta manera puedan contribuir de una manera positiva a nuestra comunidad.

Metas

Nuestra meta principal es de profundamente desarrollar valores cristianos en nuestros alumno/as mientras enseñamos el valor de servir a nuestra comunidad. Los estudiantes que asisten a la escuela de San Mateo desarrollaran fuertes competencias académicas a través de instrucción rendida a su nivel e capacidades. La seguridad de cada nov/a que asiste a San Mateo es de suprema importancia; resten asegurados que todas las normas para un Ambiente Seguro serán estrictamente seguidas durante cada actividad escolar.

Objetivos

- *Proporcionarle a cada alumno una variedad de experiencias de fe, además de enseñanzas religiosas que están estrictamente basadas en las directivas del magisterium de la iglesia, y de esa manera, asegurar una relación personal con Dios.*
- *Proporcionar un alto estándar académico a través de un curso de estudios comprehensivo, e integrado en la espiritualidad cristiana.*
- *Proveer una evaluación formativa del progreso de cada alumno/a para asegurar el crecimiento personal, espiritual y académico, adaptando los objetivos de instrucción a las necesidades de los estudiantes.*
- *Vivir al ejemplo de Cristo, estresando el valor personal de cada persona a través de palabras y acciones, inspirando confianza, aceptación y respeto por cada quien y por los demás.*

- *Desarrollar un aprecio por la identidad católica y cristiana, siempre respetando los que son de otras culturas, religiones, nacionalidades, y estilo de vida.*
- *Crear y mantener una atmósfera familiar, centrada en Cristo, una llena de confianza, apoyo y respeto, promoviendo el amor y la gentileza.*
- *Enseñar una manera de pensar cristiana, intuitiva y racional resultando en estudiantes apoderados para convertirse en miembros sensibles, cariñosos y morales de la sociedad.*
- *Desarrollar líneas abiertas de comunicación entre el hogar, la escuela, y la comunidad de manera de darle aliento al desarrollo del niño/a completo/a.*
- *Desarrollar un sentido de responsabilidad social y personal, a través de las clases, las actividades escolares, y el servicio de los unos hacia los otros a través del ejemplo de Cristo.*
- *Desarrollar en cada alumno posibilidades de creatividad a través de la música, el arte, el drama, y el ejercicio, para que obtengan una genuina apreciación por la diversa creación de Dios.*

CODIGO DE CONDUCTA DE LA DIOCES DE PHOENIX

La Diócesis de Phoenix requiere que cualquier persona enseñando o trabajando como voluntario en la escuela de San Mateo (o en la parroquia), se someta a un programa de entrenamiento diseñado para proveer a nuestros hijos, jóvenes e adultos vulnerables con un ambiente sano y seguro. Este entrenamiento también cubre la implementación de la póliza Diocesana sobre la conducta sexual. Si algún padre o guardián esta interesado en revisar este documento, lo puede obtener o del director de la escuela, o la administradora de la parroquia.

DECLARACION

De acuerdo con los reglamentos de la iglesia católica de Phoenix, la escuela de San Mateo admite como alumnos a estudiantes tanto católicos como miembros de otras religiones, y estudiantes de cualquier raza, color, nacionalidad, o origen étnico, de acuerdo con todos los derechos, privilegios, programas y actividades que le son disponibles a todos los alumnos.

Además, de acuerdo con el Título IX del Código de Derechos Civiles de 1964, nadie será excluido de participar, o le serán negados beneficios, por razón de género pues la discriminación por razón de género esta prohibida, salvo por las condiciones especificadas en dicho Código Civil.

ADMISION/SEPARACION DE LA ESCUELA

Los estatutos de estado de Arizona requieren que niños que tienen cinco (5) años de edad hasta el primero de septiembre, pueden ser admitidos al kindergarten.

El criterio de admisión esta basado en notas, resultados de pruebas estandarizadas, y la opinión del maestro/a. La escuela se reserva el derecho de aceptar y asignar a cada alumno. De acuerdo con la pólizas de la iglesia católica de Phoenix, los todo niño, tanto católico como no, tiene la posibilidad de ser aceptado a la escuela de San Mateo. Si la cantidad de solicitudes es en exceso de los puestos disponibles, establecidos por

el párroco, los hijos de los feligreses de la parroquia, e niños católicos de otras parroquias tendrán prioridad.

Para que un alumno sea aceptado en primer grado y mas, es necesario obtener constancia de que el/ella ha exitosamente terminado el previo grado.

Ningún alumno será admitido sin los siguientes documentos

- *Actas oficiales de nacimiento y de bautismo (si existe bautizo)*
- *Constancia al día de vacunas*
- *Documentos al día de la ultima escuela a la cual asistió el niño/a*
- *Boleta escolar y resultados de exámenes estandarizados*
- *Tarjeta de seguridad social (si existe)*
- *Planilla de contactos de emergencia*

Si los padres deciden sacar al estudiante de la escuela, necesitan notificar a la oficina de la escuela lo más pronto posible. Toda cuenta necesita estar al día, y es necesario dejar una dirección para futura correspondencia. La oficina de la escuela de San Mateo no mandara constancias escolares a la nueva escuela hasta que todas las cuentas estén al día.

Asbesto

De acuerdo con el “Asbestos Hazardous Energy Relief Act (AHERA), un plan de control para asbesto ha sido desarrollado y aprobado por el Departamento de Estado encargado de la cualidad ambiental. Este plan esta disponible para su inspección durante horas de colegio. Si UD. Desea una copia del plan, la puede obtener a un costo de \$25.00 para cubrir los costos de copiar. Ver la carta a los padres, Apéndice A.

Cooperación

La administración y la facultad de la escuela de San Mateo consideran que son solamente delegados de los padres para inculcarles a los niños los sujetos apropiados a un ambiente escolar. De esta manera, tanto el trabajo escolar como el trabajo en el hogar pueden ser calificados como apropiados para el bien del alumno.

Es supremamente importante que los padres u guardianes cooperen de una forma muy especial con la escuela. El hecho que el niño/a ha sido matriculado en la escuela de San Mateo indica que los reglamentos han sido examinados y aceptados tanto como por los padres y los guardianes y el alumno. Se entiende que las decisiones de las autoridades escolares en lo que concierne la disciplina de los alumnos serán entendidas y apoyadas por los padres u los guardianes, como un método efectivo de entrenamiento tanto en la escuela como en el hogar.

FORMACIÓN RELIGIOSA

La formación religiosa es de suprema importancia y forma una parte integral de la vida escolar. Todos los alumnos reciben instrucción en doctrina católica diariamente, y esto forma la fundación para el estudio del dogma y la doctrina necesarios para claramente entender lo que quiere decir vivir como católico cristiano. Los alumnos asisten a la santa misa y tienen oportunidad de confesarse y comulgar con regularidad.

Se hace todo el esfuerzo necesario para que los alumnos vivan a diario su compromiso cristiano en todo lo que hacen. Se les pide a los padres que cooperen con esta misión, a través del ejemplo de su propia vida cristiana, tanto a diario como cumpliendo con su obligación dominical. Papas, es muy importante no confundir a nos niños. AMBOS necesitamos darles el mismo mensaje: que conocemos, amamos y servimos al Señor, obedeciendo todo lo que nos ha enseñado y dando le gracias por los múltiples dones que recibimos

a diario.

REGLAMENTOS E INFORMACION GENERAL

Horario Escolar

La asistencia regular y puntual es un requisito absoluto. La oficina de la escuela esta abierta desde las 7:30 a.m. a las 3:30 p.m. de lunes a jueves; La oficina cierra los viernes a las 2:30 p.m.

<i>Kindergarten-grado ocho</i>	<i>lunes-jueves</i>	<i>7:45 a.m.-3:10 p.m.</i>
	<i>Viernes</i>	<i>7:45 a.m.-1:00 p.m.</i>

Reuniones de la facultad

Por regla general, las reuniones de la facultad de la escuela son los viernes a la 1:30 p.m..

Visitantes a la escuela

TODO visitante a la escuela de San Mateo necesita reportarse a la Oficina de la Escuela al llegar a la propiedad.

Necesitan identificarse con su firma, y llevar una divisa de identificación mientras visitan la propiedad. Los padres están alentados para que participen en la educación de sus hijos, y estáis bienvenidos a la escuela en cualquier momento. Sencillamente os pedimos que tengan el permiso del maestro/a de su hijo/a de modo de no molestar al plan de su clase. Por favor esperar hasta el fin del día escolar para recoger a su hijo/a.

Recuerden que cada momento del día escolar es importante, especialmente el final cuando le requerimos a los estudiantes que recojan sus pertenencias, se aseguren que tienen todas sus tareas, y que ayuden a recoger la sala de clase. Estos son habilidades duraderas, y es necesario fomentarlas.

Llegada/Salida

Como utilizar el proceso de dejar y recoger sus hijos en la escuela:

Los estudiantes no deben llegar antes de las 7:30 a.m. Todo estudiante debe ser recogido a las 3:15 p.m. (lunes a jueves) y las 2:15 p.m. (viernes).

Para padres que conducen a sus hijos al colegio:

- *Utilizar la ENTRADA y la SALIDA de manera apropiada*
- *Cuando recoja a sus hijos en la tarde, favor utilizar la entrada de 20th drive e utilizar el parqueadero. Se les ha instruido a los niños que utilicen el pase de la escuela, y solo pueden pasar la calle cuando el/la maestro/a les dice que el paso esta seguro. Los padres de niños en Kindergarten tienen la obligación de recoger a sus hijos/as en la sala de clase. FAVOR USAR LA VIA DE PASO. Recuerden, nosotros somos el ejemplo para nuestros hijos.*

CONCURRENCIA

No podemos hacerle suficiente énfasis al hecho que las ausencias afectan el progreso de un niño/a en la escuela. El primer día que un alumno/a va a ausentarse de clase, los padres deben llamar a la oficina de la escuela antes de las 9:00 a.m. Para reportar una ausencia, podéis llamar a cualquier hora al 602-254-0611 y dejar un mensaje. Los padres son los responsables de llamar y reportar una ausencia. La escuela desea saber de que mal especifico sufre su hijo/a., y cuales son sus síntomas (por ejemplo, fiebre, vomito, erupción,

etc.) *Les agradecemos su cooperación con estos datos.*

Los estudiantes son responsables por todo trabajo no completado por una ausencia. Un alumno que ha faltado veinte y cinco o mas días, esta sujeto a ser retenido en su grado.

Puntualidad

*La puntualidad es muy importante, pues empezamos el día escolar con un tiempo de oración. Todas las mañanas el día empieza con oración en comunidad a las 8:05 a.m., a menos de que vamos a participar en la santa misa, o hay práctica de canto. El alumno/a necesitara un pase de retraso si no esta en la escuela a las 8:00 a.m. en punto. Sabemos que es rara la vez que la culpa es del alumno, así que pedimos su cooperación completa en el asunto. **PADRES, FAVOR HACER TODO ESFUERZO PARA ASEGURAR QUE SUS HIJO/AS ESTEN EN LA ESCUELA PUNTUALMENTE.***

De vez en cuando, hay circunstancias que causan que el alumno llegue con retraso. Esto resultara en una excusa. Tres retrasos sin excusa, resultaran en un día de ausencia del colegio.

Salida Temprano

*Padres, favor mandar una nota manuscrita al maestro/a de su hijo/a, explicando porque le es necesario partir antes de la hora usual. Esto nos ayuda en alistarlo y asegurarnos de que tiene tarea por el resto del día. Hacer una solicitud para irse temprano de la escuela necesita ser reservado para una emergencia o case excepcional. Si el alumno/a necesita irse de la escuela durante horas de clase, el padre o guardián tiene la obligación de excusarlo/a por su firma en la oficina de la escuela. Su maestro/a recibirá una notificación de la oficina, y el alumno/a será instruido de ir a la oficina. Los estudiantes **NO SERAN DESPEDIDOS DESDE SU SALA DE CLASE.***

La seguridad de cada estudiante es de la mayor importancia para nosotros. Los estudiantes no serán confiados a nadie que no este inscrito en la tarjeta de emergencia, a menos que los padres/guardines, no hayan pedido por escrito.

REGLAMENTOS DE SALUD

*Los archivos de salud **NECESITAN** estar al día. Favor notificar la oficina de la escuela cuando su hijo/a recibe una vacuna. Favor comunicarse con la oficina si su hijo/a ha sido expuesto/a una enfermedad contagiosa.*

ENFERMEDAD

***FAVOR NO MANDAR A SUS HIJOS A LA ESCUELA SI ESTAN ENFERMOS.** La escuela tiene espacio y recursos limitados para cuidar a un niño enfermo. Toma mucho tiempo y muchos esfuerzos para mandar a un niño a casa. En el interés del niño enfermo, se les pide a los padres que recojan a un hijo/a enfermo/a lo más pronto posible. Cuando un niño/a enfermo/a se va a casa, el padre debe firmar su nombre n a la*

oficina. Cada familia le debe proporcionar a la familia una planilla completa de emergencias, pues es esta la que nos proporcionara gran parte de la información en el evento de una enfermedad o un accidente.

MEDICAMENTOS

El personal de San Mateo tiene prohibido darle algún medicamento a su hijo/a. A menos que venga con el permiso escrito de los padres. Un estudiante que requiere medicamentos, debe seguir el proceso establecido por la escuela.

Este proceso es:

- *El medicamento necesita tener una receta, firmada por él medico, especificando la dosis, y cantidad de veces que necesita tomar el remedio.*
- *Los padres necesitan mandar permiso por escrito (Ver Apendix B)*
- *El medicamento debe ser entregado a la oficina en su recipiente original con la receta del doctor claramente visible, o si es un medicamento comercial, en su envase original con todos los índices claramente visibles.*
- *Todo medicamento será administrado por el personal de la escuela. Esto incluye pastillas para la tos o mal de garganta.*
- *Todo medicamento será guardado en la oficina de la escuela*

Un formulario de la escuela debe ser completado cada vez que se administra un medicamento

Vestimenta escolar

Los uniformes han sido parte de la educación católica desde su principio. Cumplen con una serie de propósitos en el mundo de los niños. Esto continúa a ser evidente, puesto que muchas escuelas públicas han adoptado pólizas de uniforme muy parecidas a las de las escuelas católicas.

Pedimos que los padres sean nuestros socios en adoptar nuestras pólizas sobre los uniformes.

Cada mañana, el maestro/a asegurara que todos los alumnos están vestidos de forma correcta. Si un niño/a esta fuera de uniforme, serán mandados a la oficina. El estudiante tendrá la oportunidad de llamar a sus padres una vez al ano y pedir que le traigan las prendas correctas.

HEMBRAS

Kindergarten a Quinto Grado

Vestido “Marymount plaid” con pliegues , con blusa de uniforme blanca (falda debe tocar la rodilla, pantalones caqui tipo ‘short’ de uniforme, o ‘falda/short’ con camisa tipo ‘polo’ verde oscura. Los pantalones tipo ‘cargo’ o ‘jean’ no están permitidos.

Opción durante la estación de frió:

En vez del vestido con blusa, los pantalones tipo ‘short,’ o la ‘falda/short’, se les permite a las niñas vestir pantalón caqui. También se permiten camisas tipo ‘polo’ de manga larga. Dentro de la sala de clase, solo serán permitidos suéteres de gimnasia azul oscuros.

Sexto a Octavo Grado

Falda “Marymount plaid” (falda debe tocar la rodilla), con camisa tipo ‘polo’ vino tinta de uniforme (grados seis a ocho) o blusa blanca. Los uniformes deben servir de una manera cómoda. Durante los

meces de frío, camisas con manga larga de los colores del uniforme pueden ser utilizadas dentro de la sala de clase. Camisas deportivas de los colores de la escuela son permitidas dentro de la sala de clase. Se permite el jersey deportivo de uniforme en el salón durante meces de frío. Todo otro tipo o color de abrigo o chaqueta deben ser colgados durante el tiempo que las alumnas están en clase.

VARONES

Kindergarten a Octavo Grado

Pantalón caqui de uniforme o pantalón corto caqui con camisa verde oscura (grado kindergarten a quinto) y vino tinta (grados sexto a octavo). Los pantalones tipo ‘cargo’ o ‘jean’ no están permitidos.

Varones visten pantalón caqui de uniforme. Camisas tipo ‘polo’ de manga larga son admisibles durante los meces de frío. Solo camisetas blancas son permitidas bajo los jerséis.

Aunque no hay un uniforme obligatorio para educación física, se recomienda que los estudiantes vengan a la escuela con zapato tipo tenis (o por lo menos los traigan). Durante los meces de frío, se sugiere que los alumnos del kindergarten al tercer grado usen pantalón de deporte ese día.

PARA TODOS LOS ALUMNOS

Las camisas siempre deben permanecer bien metidas EN TODO MOMENTO- SIN excepción. No está permitido ni enrollar ni meter los bordes de la camisa bajo sí misma. La cintura de la falda y el cinturón necesitan ser visibles. Los cinturones necesitan ser o negros o café desde el kinder hasta el octavo grado. Se les recomiendan cinturas de banda elástica a los alumnos de kindergarten, sin necesidad de cinturón.

NOTAR: No se permiten ni tinte de pelo, ni tatuajes sean reales o falsos en la Escuela de San Mateo. El cabello necesita ser cortado de forma sencilla, y estar siempre bien peinado. El cabello de los varones necesita ser corto y no se les permite que toque al cuello de la camisa, con ojos, oídos y frentes claramente visibles –nada de peinados de moda. Esta regla es para el curso escolar completo. Las niñas pueden utilizar bandas o ganchos para mantener el pelo fuera de la cara. No es permitido ni el esmalte de unas de unas ni maquillaje (para los ojos, mascara, o fundación.) No se permite laca en la escuela por el peligro de incendio y de asma para los que son alérgicos.

Prendas: Tanto hembras como varones pueden utilizar lo siguiente:

Un anillo en cualquier de los diez dedos de la mano

Un reloj de muñeca o un brazalete (pulsera)

Un collar con una imagen religiosa

Hembras (únicamente) pueden utilizar unos zarcillos sencillos que no bajen del punto de la oreja.

Zapatos: Se recomienda un par de zapatos tipo ‘tenis’, preferiblemente de corte bajo o cualquier tipo de zapato cerrado y con cobertura para el talón. Los zapatos no deben lucir luces ni tacones altos. Las sandalias no son permitidas. Los zapatos necesitan ser de color neutro y las trenzas necesitan hacerle juego. Las trenzas deben utilizarse de forma CHATA, no ovalada ni cilíndrica, pues estas no se mantienen trenzadas. Los zapatos necesitan estar amarrados en cada momento.

Calcetines: Solo se permiten calcetines blancos que lleguen al tobillo

Chaquetas: Los alumnos pueden usar cualquier tipo de chaqueta para jugar afuera. Dentro de la sala de clase, los alumnos deben permanecer en uniforme, o sea verde oscuro o vino tinto. No se harán excepciones. Los alumnos deben permanecer en uniforme desde que llegan a la escuela, hasta que se van por la tarde.

Les pedimos a los padres que por favor tomen unos momentos a diario para asegurarse que sus hijos están adecuadamente uniformados. Si se presentan a la escuela sin el uniforme, la oficina llamara a los padres para pedirles que traigan el uniforme correcto. Por su firma, los padres indican que seguirán nuestro

reglamento sobre el uniforme. Las camisas polo de uniforme y el jersey azul marino y el uniforme de educación física pueden comprarse en la escuela.

Los vestidos y faldas, de uniforme necesitan ser compradas en la tienda cuyo nombre y dirección aparecen al siguiente:

Dennis Uniform Co.

**4920 E. McDowell Road
Phoenix, AZ 85008
(602) 220 - 0302
(McDowell and 48th Street)**

CURRICULUM ESCOLAR

A los estudiantes de la escuela de San Mateo se les ofrece un currículo escolar completo. Además de la religión y los sujetos normales, los estudiantes reciben instrucción en arte bibliotecario, educación física, y tecnología.

Tareas

La tarea escolar es asignada DIARIAMENTE. Estos son trabajos que se le requiere al alumno, y que debe devolver al día siguiente. Tarea que no esta completa tendrá como consecuencia un retenimiento después de la escuela. La tarea escolar tiene como propósito ayudar en el proceso de enseñanza y sirve para reforzar el trabajo diario. La tarea nunca debe considerarse como castigo. Aprender de memoria, leer, estudiar, trabajo escrito o proyectos especiales son todos elementos de la tarea. A veces, significa terminar un trabajo que empezó durante el día. La cantidad de tiempo dedicado a la tarea depende del nivel escolar, y también depende de cada niño/a.

La tarea puede ser definida de la siguiente forma:

- *Trabajo comenzado en clase que necesita ser terminado en casa*
- *Proyectos especiales, actividades, etc. que necesitan ser terminadas fuera de clase*
- *Actividades continuas, como por ejemplo leer con un padre o hermano todas las noches, o estudiando para exámenes de deletreo.*

Por favor manténganse en comunicación con el maestro/a de su hijo/a especialmente si nota que su hijo/a tiene dificultad terminando su trabajo, o si le parece que no tiene tarea regularmente. Generalmente, su hijo/a tendrá tarea de lunes a jueves.

Exámenes

El examen titulado “Iowa Test of Basic Skills” es administrado anualmente como forma de evaluar el progreso de los estudiantes y sus habilidades en materias básicas. Generalmente, se empiezan a examinar en el segundo grado. Los resultados de estos exámenes les serán devueltos a los padres durante las conferencias de otoño.

Progreso escolar y responsabilidades

Nuestros libros les son prestados durante el curso del año escolar. Pedimos que los estudiantes los devuelvan en la misma condición en que los reciben. Si su hijo/a daña o pierde un libro, los padres serán responsables por pagar la perdida o el daño. Nuestros libros de texto y los de la biblioteca están en buenas condiciones, y queremos mantenerlos de esa manera.

Se les pide a los maestros / as que corrijan, le den nota y devuelvan el trabajo de los alumnos de una manera eficaz. Sin embargo, se les pide a los padres que revisen el trabajo y las notas con sus hijos / as. Esto se debe hacer cuando ambos partidos tienen tiempo para discutir el progreso de cada alumno/a y determinar un plan

de corrección si es necesario.

Notas

Del tercer al octavo grado, se otorgan notas alfabéticas (A-B-C-D-F) para marcar el progreso académico. En primer y segundo grado, se otorgan grados alfabéticos E-S-N-U (excelente. Satisfactorio, necesita mejoría, y no satisfactorio (U). Todos los grados reciben notas para la conducta y el esfuerzo. Los alumnos de kindergarten recibirán un reporte de progreso individual según las normas de la diócesis.

Reporte de progreso Escolar

A mitad de cada cuarto de término, se mandan a casa reportes formales del progreso del alumno/a. Los padres necesitan firmar este reporte y devolverlo a la escuela el día siguiente sin falta. Estos reportes deben tomarse muy en serio. Si un alumno esta fallando en una materia, esto será indicado en el reporte, y es una indicación que el alumno esta teniendo serios problemas y esta en peligro de fallar la materia.

Boletas Académicas

De acuerdo con las normas de la diócesis, las boletas son mandadas a casa cuatro veces, empezando en primer grado. También se citan conferencias de padres y maestro/as al final del primer y segundo cuarto de etapa. Las boletas deben ser leídas por los padres, discutidas con el/la estudiante, y devueltas a la escuela el día siguiente.

Promoción y retención

El éxito académico es una prioridad en la escuela de San Mateo. La expectativa es que los alumnos trabajen a su nivel mas avanzado. Lo que sigue son los estándares que determinan la promoción o la retención a fin del periodo escolar. Si su hijo/a esta en peligro de perder el grado, ustedes los padres serán notificados en enero, y un plan será creado para ayudar el niño/a.

Promoción

Kindergarten: Se sabe y reconoce las letras del alfabeto y los sonidos que les corresponden; reconoce los números del 1 al 31; tiene la habilidad de contar hasta 31 entendiendo el valor numeral; es capaz de controlarse, y posee madurez social.

Grados 1-2-3: Para subir de un grado al siguiente, el alumno necesita obtener una nota para pasar religión, artes de idioma (lectura, fónica, y deletrear), matemáticas, estudios cívicos, ciencia, y estudios en áreas especiales.

Grados 4-8: Para progresar de un grado al otro, el estudiante tendrá que pasar cada una de las materias asignadas. Además, necesita un grado satisfactorio en cada una de las siguientes áreas: Arte lingüístico (incluye ingles, lectura, y deletrear), matemáticas, estudios cívicos y ciencia. Después de la promoción de octavo grado, se les pide a los alumnos que no vuelvan a la escuela durante horas de colegio.

Retención

La retención de un alumno se hará por caso individual tomando todos los factores en consideración. Los alumnos que fallan más de una clase durante un periodo determinado se les consideran a alto riesgo de ser retenidos. Si el alumno no completa los requisitos para pasar al grado siguiente, el estudiante será retenido.

Kindergarten: No poder reconocer las letras del alfabeto y los sonidos que les corresponden, no saber reconocer los números 1-10, no saber contar hasta diez entendiendo el valor numérico, falta de auto-control y madurez social.

Grados 1-2-3: Cuando un alumno falla uno o dos de las materias requeridas pero obtiene un promedio adecuado en ingles, matemáticas, ciencia y cívica, se le será asignado tutelaje o curso de verano.

Grados 4-8: *Si un alumno falla uno o dos de las materias, pero obtiene un promedio aceptable en todas las otras clases, se le será asignado tutelaje o curso de verano. El alumno será retenido si no hay evidencia de progreso.*

Curso de verano y tutelaje

Los alumnos que fallan una materia con un promedio bajo necesitan asistir a la escuela de verano o recibir tutelaje diaria de un tutor reconocido por la escuela. A los padres se les proporcionara una guía para las oportunidades que existen en escuelas de verano.

Disciplina

Una de las áreas no-académicas en la cual existe la cooperación entre los padres y la escuela es en enseñarles a los niños que son responsables por sus propios actos y que necesitan aceptar las consecuencias por malas decisiones. De manera de facilitar este proceso, se les harán presentes todas las reglas, se les explicaran las razones por la cual existen, y las consecuencias por cualquier acción que no cumple con el reglamento.

Se les pide a los padres que apoyen las reglas, y a todas las personas confiadas con implementarlas. Si esto no ocurre, existe la posibilidad que el niño le falte el respeto a los adultos, incluyendo a los padres. Si ocurre un conflicto, la discusión debe tomar parte en privado, para mantener una atmósfera de respeto hacia todos.

Padres, este es un deber supremo que tenéis hacia vuestros hijos / as. Toda buena disciplina empieza en el hogar. Es ahí que el niño aprende lo que es la verdadera libertad, la cual apoya el desarrollo de la persona creada en la imagen de Dios.

LA VERDADERA DISCIPLINA necesita resultar en un auto-control sano, a través del cual la joven persona responde de una forma positiva a las múltiples situaciones en la cual se puede encontrar, y de esa manera se puede desarrollar y madurar de una forma positiva, con respeto hacia los demás.

Los alumnos deben saludar, reconocer y respetar a cualquier persona que esta involucrada en la comunidad escolar. Tienen la obligación de practicar las normas de la caridad cristiana entre ellos mismos, y hacia cualquier persona con la cual tienen contacto tanto en la escuela como en la comunidad. En otras palabras, los alumnos deben cooperar para lograr el prestigio de una escuela ordenada y comportarse bien en la iglesia, salas de clase, cafetería, campo de juegos, o en cualquier parte sea en la escuela o fuera de ella, especialmente cuando están representando al colegio.

Teniendo en cuenta la vivacidad de la juventud, los padres y maestros tienen la obligación de inculcarles la disciplina a través de la religión, y el amor caritativo. La persona joven necesita desarrollar un aprecio por la conducta disciplinada, entendiéndolo que es una expresión de lo que quiere Dios para nosotros en cada momento. Esto requiere un amor firme y mucha paciencia hacia los alumnos.

La escuela de San Mateo ha adoptado el programa de Disciplina con Propósito para enseñarles a los niños el arte y el talento de la auto-disciplina. Este proceso tiene 15 etapas las cuales siguen::

- 1. Escuchar*
- 2. Seguir las instrucciones*
- 3. Hacer preguntas de manera adecuada*
- 4. Compartir el tiempo, el espacio, las personas, y los objetos*
- 5. Socializar los unos con los otros*
- 6. Cooperar con los demás*
- 7. Entender el reglamento*

8. *Determinar como cumplir con un trabajo*
9. *Exhibiendo liderazgo*
10. *Comunicando de manera eficiente*
11. *organizando su tiempo, espacio, recursos humanos, y objetos*
12. *Resolviendo problemas mutuos*
13. *Tomando la iniciativa resolviendo problemas*
14. *Entender la diferencia entre hechos y sentimientos*
15. *Sacrificándose y sirviendo a los demás*

CADA MAESTRO/A ha desarrollado su propia póliza que coincide con el reglamento general para mantener disciplina en su propio salón de clase. El u ella tienen la responsabilidad de explicarles estas pólizas a los alumnos, para que entiendan que existen, y cuales son las consecuencias si no las siguen.

El proceso para mantener la buena conducta en los salones de clase, acuerdos que están fichados, es el siguiente:

1. *Un recuerdo verbal de la conducta apropiada*
2. *Si el estudiante sigue ignorando el reglamento, se le pedirá que vaya a la mesa de reflexión o que escriba algo sobre su comportamiento*
3. *Si el estudiante persiste en ignorar el reglamento, el maestro/a se lo hará saber a los padres o por escrito o por teléfono.*

Si hay un problema de disciplina, los padres serán invitados a discutir el problema con el maestro/a (y el director). Ese es el momento de hacernos saber si hay otros problemas en casa, problemas que posiblemente están afectando su conducta en la escuela.

CODIGO DE CONDUCTA

Cada alumno tiene derecho a:

Ser respetado por su persona

Saber que existe respeto por su propiedad personal

Tener acceso a un ambiente conducido al aprendizaje

Cada alumno tiene la obligación de:

Respetar a toda autoridad

Obedecer a los miembros de la facultad y de la administración, y a toda otra persona que actúa en capacidad de supervisión

Cooperar con todo lo que concierne a su escuela

Respetarse los unos a los otros.

GUIA BASICA

Las siguientes normas han sido identificadas como áreas que conciernen la seguridad y el bienestar de todos los estudiantes de San Mateo, al igual que su personal y sus visitantes. Pedimos que toda persona que esta físicamente presente en nuestra propiedad siga estas normas y cualquier otro reglamento, pues hay una gran variedad de actividades en nuestra propiedad.

REGLAMENTO BASICO DE LA ESCUELA

1. Los siguientes objetos no están permitidos en nuestra escuela:

- *chicle, semillas de girasol, caramelos, y otros productos alimenticios que pueden causar problemas*

para nuestros estudiantes

- *Objetos electrónicos, incluyendo pero no limitado a: teléfonos celulares, radios, tocadores de música de cualquier tipo electrónico tal como ipods~ juegos electrónicos, etc. Los teléfonos celulares deben permanecer guardados o serán confiscados y solo devuelto a los padres..*
 - *Drogas, alcohol y tabaco de cualquier tipo, con la excepción de medicamentos con receta medica. Todo producto de farmacia debe ser mantenido en la oficina, bajo el cuidado de la persona encargada.*
 - *Armas de fuego, cuchillos, o armas de cualquier tipo.*
 - *Cohetes, “trick y tracki”, cualquier explosivo, fósforos, o cualquier tipo de truco explosivo.*
 - *Laca de belleza, cabuya en lata, o cualquier producto de aerosol*
 - *Cualquier prenda con símbolos de pandilla, o cualquier objeto que se refiere a alguna pandilla.*
3. *Se requiere que los alumnos permanezcan en las aceras en todo momento. Nuestras aceras son estrechas, así que caminen con cuidado. Se esta terminantemente prohibido jugar en las aceras de la plaza.*
 4. *SE requiere que los alumnos permanezcan en sus zonas asignadas en todo momento. Esto incluye los baños, la cafetería, el campo de juegos, etc. Se necesita permiso y supervisión de un adulto para apartarse del grupo.*
 5. *Todo alimento debe ser consumido en la cafetería, o bajo la supervisión de un adulto. No esta permitido comer en el campo de juego.*
 6. *Se les pide a los alumnos que restrinjan todo uso de objetos de aseo personal a los baños. Peinarse en publico, por ejemplo, no es apropiado.*
 7. *Se les recuerda a los estudiantes que el uso de lenguaje apropiado es muy importante. Favor no utilizar groserías, ni siquiera los unos con los otros.*
 8. *No esta permitido destruir ninguna propiedad, ni siquiera propiedad propia. Estos actos demuestran una falta de respeto por la propiedad común.*
 9. *No esta permitido solicitar ni levantar dinero para uso personal o para causas que no son patrocinadas por la escuela*
 10. *No esta permitido treparse por las rejas. Favor utilizar los portones para entrar y salir de la propiedad o para moverse de un lugar al otro.*
 11. *El uso inapropiado de las computadoras o de tecnología en general resultara en perder los privilegios*
 12. *Los siguientes actos son considerados como una falta de respeto:*
 - a. *Abuso físico*
 - b. *Abuso verbal*
 - c. *Destrucción de cualquier tipo de propiedad*
 - d. *Comportamiento que disturba a los demás*
 - e. *Contacto físico inapropiado*

Si un alumno viola cualquier de estas normas, recibirá consecuencias apropiadas. El estudiante será detenido después de la escuela por infracciones menores. En tal evento que un alumno causara un daño serio o severo a la propiedad o a otros miembros de la comunidad, los padres serán consultados y el resultado podría ser expulsión de la escuela.

TELEFONO

Ordinariamente los maestros o los alumnos no deben ser llamados de su salón de clases para recibir una llamada telefónica. En caso de emergencia, se puede dejar un recado con la secretaria de la escuela. A los alumnos no se les permite el teléfono, a menos que sea una emergencia

CONFERENCIAS

La comunicación entre el hogar y la escuela es esencial si los niños van a progresar en sus estudios. Por esta razón, se planean conferencias después del primer y del segundo termino del año escolar. También se

pueden facilitar conferencias adicionales a través de lo largo del año. Las conferencias están prohibidas mientras que el maestro/a esta enseñando o antes de las clases durante su periodo de preparación.

DESAYUNOS Y ALMUERZOS

San Mateo participa en el programa nacional de desayunos y almuerzos a costo reducido. Los estudiantes de San Mateo todos reciben desayuno y almuerzo gratis.

Este programa sigue un reglamento federal. Es necesario hacer la solicitud anualmente para el almuerzo gratis o a costo reducido. Se les solicita a los padres que eviten traer comida 'rápida' tipo McDonald's para sus hijos. Este tipo de alimentación no esta permitida en la cafetería.

Cumpleaños

Solicitamos que las familias que quieren celebrar el cumpleaños de su hijo/a se sigan por el siguiente reglamento: Golosinas serán distribuidas entre las 3:00 p.m. y las 3:10 p.m. según lo desee el maestro/a. No se les permite a los alumnos traer comida para la hora del almuerzo, pues esto le causa dificultades al personal de la cafetería.

PASEOS FUERA DE LA ESCUELA

Los paseos fuera de la escuela necesitan tener un propósito educacional o cultural. Los padres recibirán por escrito la noticia que su hijo/a va a participar en un paseo. El transporte es generalmente por autobús público o por autobuses alquilados. Solo se le permitirá participar a esos niños cuyos padres devuelven la planilla de permiso firmada a la escuela. NO SE PERMITE permiso telefónico. Se necesita utilizar el formulario que se encuentra en el Apéndice C. Los paseos son un privilegio para los niños. Se le negara el paseo a cualquier alumno que rompe el reglamento disciplinario.

ACTIVIDADES FUERA DEL CURRÍCULO

San Mateo le ofrece oportunidades de participación a sus alumnos, incluyendo pero no limitadas a los deportes. El proyecto Loyola, el cuidado después de la escuela, el concilio escolar, y otras actividades ocurren de vez en cuando. Los estatutos del estado de Arizona claramente indican que un alumno necesita estar al día académicamente para poder participar en actividades fuera del salón de clase. El espoo sor de cada actividad tiene la responsabilidad de garantizar que el alumno esta al día con sus estudios durante la estación completa. Si un alumno falla académicamente, tendrá un periodo de dos semanas para rectificar la situación. Los padres serán advertidos si un niño/a necesita dejar una actividad. Nuestra meta es de promover un alto estándar académico, y al mismo tiempo ofrecerles una variedad de actividades a los estudiantes.

DONACIONES

San Mateo acepta con agradecimiento toda donación de libros, computadoras, equipos para computadoras, productos electrónicos, juegos y juguetes, productos escolares, todo en buena condición.

Programa de crédito sobre los impuestos

En 1999, la legislatura del estado de Arizona pasó una ley que le permite a los que pagan impuestos de contribuir hasta \$500 por año por individuo, y \$1,000.00 por pareja a las escuelas privadas para ayudar a las familias con las cuotas académicas. Los que pagan impuestos reciben un crédito por el montante completo, y también se puede utilizar como deducción de los impuestos al nivel federal. Cualquier persona que paga impuestos puede contribuir a este fondo. No es necesario tener niños en la escuela para contribuir.

La Diócesis de Phoenix ha establecido un fondo para recibir estas contribuciones. Se llama CTODP. Durante los últimos seis años esta organización ha contribuido más de diez millones de dólares. Esto ha tenido un gran impacto en escuelas como San Mateo, pues les ha proporcionado mucha ayuda a nuestras familias. Los fondos del CTODP le son disponibles a todo alumno de los centros académicos de la diócesis de Phoenix, desde kindergarten hasta el último año de secundaria. Cuando se hace la contribución, se necesita especificar el nombre de la escuela a la cual se le desea rendir el beneficio. La decisión sobre cual

alumnos reciben ayuda es hecha por una agencia independiente, y siempre depende de la necesidad de la familia Esta determinación se hace anualmente. La primera notificación es el 30 de junio.

Si están interesados en contribuir al CTODP, hay formularios disponibles en la oficina de la escuela durante todo el año. El último día para hacer una contribución es el 31 de diciembre, 2006. Le agradecemos su generosidad, pues más del 90% de nuestros alumnos reciben una educación católica por medio de ayuda financiera. Esto no sería posible sin CTODP.

Los cheques pueden ser mandados a la escuela o directamente a la diócesis, utilizando las direcciones que siguen. En enero, la diócesis les proporcionara los formularios que necesitan para hacer la deducción de impuestos.

CTODP
340 E. Palm Lane
Phoenix, AZ 85004

St. Matthew School
2038 W. Van Buren
Phoenix, AZ 85009

/CUOTAS ACADEMICAS

El montante por alumno es determinado por el párroco en consulta con el director y el comité de finanzas. Las familias que son miembros de la parroquia de San Mateo o de otra parroquia católica, con costumbre de asistir a la santa misa semanalmente, recibirán un descuento. Si Ud. esta pagando la cuota de feligrés católico, Ud. se compromete a asistir a misa semanalmente, sea un sábado en la noche, o un domingo por la mañana. Las boletas no les serán entregadas a los niños si hay cuotas en delincuencia el ultimo día del periodo académico. Tampoco se le mandaran comprobantes a otras escuelas si la familia debe cuotas o tiene cualquier otra obligación financiera con la parroquia.

Las cuotas académicas son pagables a través de una compañía llamada FACTS que retira sus fondos el 5 o el 20 de cada mes. Este método permite un manejo de fondos más eficiente por parte de la escuela de San Mateo, pues nos permite saber los montantes con los cuales podemos contar durante estos periodos. Si algo cambia en el estatus de su cuenta bancaria, favor hacérselo saber a San Mateo y a FACTS lo mas pronto posible. Esto le ayudara a evitar costos adicionales, y nos permite cambiar su información aquí en la parroquia.

El orden de nuestra organización, y los planes de largo plazo dependen en gran parte sobre el apoyo financiero que la escuela recibe de los padres. Favor haga sus pagos puntualmente. Esto es absolutamente necesario si vamos a mantener el nivel de cualidad que ustedes desean para sus hijos. También nos ayuda en tener equipos al día, y pagarles un sueldo justo a la facultad y al personal escolar.

El asesoramiento académico ha sido dividido en 12 cuotas iguales para los que desean hacer pagos mensuales. Estos no cambien ni por vacaciones, enfermedad, o número de días que su hijo/a asiste a la escuela. El asesoramiento no se devuelve bajo ninguna circunstancia.

CUIDO DESPUÉS DE LA ESCUELA

Cuido después del día escolar es proveído por el Boys And Girls Club. La participación en el cuidado esta reservada a los niños que siguen el reglamento y son respetuosos hacia el personal encargado. Si un alumno escoge faltar el respeto, no les será permitido regresar pro un tiempo durante el resto del año.

ASEGURANZA

Todo alumno matriculado en una escuela de la diócesis de Phoenix el preescolar a la secundaria será asegurado mientras:

- *están en la propiedad de la escuela durante horas de trabajo*
- *toman parte en actividades patrocinadas por la escuela o en actividades supervisadas*
- *Toman parte en actividades patrocinadas por la escuela o en servicios religiosos o*

VISITAS A LA ESCUELA

Fomentamos visitas a la escuela por parte de padres, abuelos, y guardianes. Cada padre o guardián que desea visitarnos necesita hacer arreglos con el maestro/a para determinar el día y la hora. Cuando llegan a la propiedad, necesitan primero ir a la oficina de la escuela para obtener una insignia de visitante. También les será preguntado el propósito de la visita.

PADRES SIN CUSTODIA

La escuela de San Mateo se rige por las provisiones del “Buckley Amendment de 1975” con respeto a los derechos de los padres sin custodia. A menos que exista una orden de la corte, la escuela de San Mateo le proporcionara acceso a todo récord de su hijo/a. Si hay una orden de la corte que especifica que no se puede dar NINGUNA información, entonces la escuela cuenta con que es la responsabilidad del padre con custodia proveerle a la escuela una copia oficial de la orden.

/COMPROMISO PATERNO Y MATERNO

Una de las cosas que distingue una educación católica es el compromiso que los padres hacen con la escuela. Todos los estudios comprueban que una de las razones que las escuelas católicas cuentan con éxito, es por la inversión de tiempo que le proporcionan los padres a la educación de sus hijos.

Creemos con firmeza que la participación de los padres le da fuerzas a nuestra comunidad escolar. Sigue que cada familia tiene como requisito rendirle horas de servicio a la escuela. Antes de que los padres se involucren de cualquier manera en la escuela, es necesario asistir al entrenamiento diocesano para que exista un ambiente seguro. A los padres les será proporcionada una lista de fechas y horas de clases.

<i>Familias con alumnos de:</i>	<i>Horas requeridas por semestre::</i>
<i>Kindergarten hasta octavo grado</i>	<i>50 por familia</i>

El primer semestre es de agosto a diciembre, y el segundo semestre es de enero a mayo. Habrá un recargo de \$5.00 por cada hora que no sea trabajada. Hay que completar el número de horas cada semestre, o le será cobrado el monto de dinero debido al final de cada semestre. Para esos padres que saben de antemano que no podrán trabajar, se les permite pagar el monto completo. Pero, si pagan, y luego descubren que pueden donar horas, el dinero no puede ser devuelto.

Cualquier padre que desea servir como voluntario/a necesita llamar a la oficina con por lo menos un día de anticipación para estar seguro/a que se necesita la ayuda. Se les recomienda a los padres que no esperen hasta el último momento para tratar de cumplir con sus horas. Hay necesidades durante el año entero. Si un padre falla en cumplir con sus horas, necesitará pagar su cuota.

Aunque la escuela prefiere que los padres donen su tiempo, todo dinero recibido nos dará la oportunidad de comprar más programas y materiales. De esta forma, todas las familias están cooperando con la escuela.

CONSEJO ESCOLAR

El Consejo escolar se adhiere a las normas escolares de la diócesis de Phoenix y desarrolla pólizas necesarias para el funcionamiento de la escuela para que llegue a obtener sus metas. El comité revisa y aprueba el presupuesto anual que les es presentado por el director y el párroco. El consejo obtiene su autoridad de la póliza diocesana y le rinde cuenta al pastor, al director, y al consejo escolar de la diócesis.

ASOCIACIÓN DE ESCUELA Y HOGAR

Todo padre con hijos o hijas en la escuela de San Mateo es automáticamente miembro de la Asociación de Escuela y Hogar (HSA). La misión de esta organización es de ayudar a la escuela por medio de participación en una variedad de comités y actividades. Algunos de estos comités se dedican a levantar fondos, eventos sociales, comunicación, etc.

Nuestras reuniones ocurren alrededor de temas centrales o de eventos mensuales. Ejemplos incluyen nuestro carnaval de Halloween, nuestro programa navideño, y otras oportunidades para reunirnos como comunidad.

FINALMENTE

El párroco o director de la escuela de San Mateo se guarda el derecho de cambiar este manual por causa justa. Cualquier cambio le será participado a los padres por medio de la comunicación de los viernes.

Tiene Ud. algún problema?

Le concierne algo a Ud.?

Tiene Ud. alguna pregunta?

Tiene Ud. alguna sugerencia?

Necesita Ud. una cita con el director o con el párroco?

Estamos contentos de que se encuentran con nosotros! Esperamos que el año este repleto de oportunidades para crecer, especialmente en maneras que le lanzan un reto a la mente, nutren a la comunidad, y nos acercan a nuestro Dios.

